



**ОБЩЕСТВО «РОССИЯ - ГЕРМАНИЯ»**  
**GESELLSCHAFT RUSSLAND - DEUTSCHLAND**  
Международная общественная организация

119034 Москва, ул. Остоженка, дом 1  
подъезд 2, 4 этаж, офис 12  
тел./факс + 7 495 637 4495  
моб. +7 916 716 3078, +7 916 960 7454  
E-mail: ru-de1972@mail.ru

Зарегистрировано в Минюсте РФ 24.09.99 за № 1014

**An den Bundesverband Deutscher West-Ost-Gesellschaften**

Liebe Freunde,

im Namen des Präsidiums und des Vorstandes der Gesellschaft "Russland – Deutschland", dem rechtlichen Nachfolger der 1972 entstandenen Gesellschaft "Sowjetunion – Bundesrepublik Deutschland", möchte ich unserer Partnerstruktur, dem Bundesverband Deutscher West-Ost-Gesellschaften (BDWO) zu seiner 20. Jahresfeier der Entstehung herzlichst gratulieren!

Durch ihre mannigfaltigen Aktivitäten tragen die Mitglieder des BDWO, die Freundschaftsgesellschaften und die öffentlichen Vereine zur Beibehaltung und Entwicklung des Dialogs zwischen Deutschland und den osteuropäischen Staaten in mehreren Bereichen bei, sei es Kultur, Sprache, Jugendaustausch oder Städtepartnerschaft.

In Bezug auf Russland werden gegenwärtig von vielen westlichen Politikern Relikte aus dem kalten Krieg reanimiert. Die Grundsätze und -werte der Ostpolitik Deutschlands aus der Ära von Willy Brandt und Walter Scheel — Vertrauen, Gemeinsamkeit der Interessen zwischen dem Westen und Osten und die Gebote der KSZE — sind in Vergessenheit geraten und werden der Priorität der transatlantischen Solidarität geopfert. Dabei wird Ländern wie Russland der Status eines Partnerlandes leicht abgesprochen und Image eines Konkurrenzstaates aufgebürdet.

Im Hintergrund solcher aggressiven Aktivitäten erscheint der BDWO als Träger der konstruktiven und weitsichtigen Ostpolitik von früher.

Als Nachfolger der Arbeitsgemeinschaft der Gesellschaften "Bundesrepublik – Sowjetunion", der berühmten ARGE, steht der heutige BDWO im Umfang seiner zahlreichen Aktivitäten seinem Vorgänger wohl im nichts nach und wird in Russland mit vollem Recht als relevanter Teilnehmer der Bewegung der Volksdiplomatie anerkannt, die Vertrauen statt Misstrauen, Versöhnung statt Rache und Partnerschaft statt Isolation zwischen Deutschen und Russen anstrebt und kultiviert.

Wir wünschen allen in den BDWO integrierten Strukturen und allen seinen Aktivisten viele weitere Jahre erfolgreicher Tätigkeit, fortdauernde gesellschaftliche und staatliche Anerkennung sowohl in Deutschland, als auch weit über die Grenzen des Deutschen Staates hinaus!

Mit freundlichen Grüßen,

**Olga Zinovieva**  
**Präsidentin der Gesellschaft "Russland – Deutschland"**

Moskau, den 18. November 2016